

By unanimous consent, all Orders preceding No. 442 under *Private Members' Public Bills* were allowed to stand.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Privileges and Elections of Bill C-642, An Act respecting the presentation of petitions to Parliament;

Mr. Schellenberger, seconded by Mr. MacDougall, moved,—That the Bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

After debate thereon, the proceedings were interrupted pursuant to Standing Order 24(2).

A Message was received from the Senate informing this House that the names of the Honourable Senators Lapointe and Steuart have been substituted for those of the Honourable Senators Leblanc and Lucier on the list of Senators serving on the Special Joint Committee on the Reform of the Senate.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 69(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. McCain for Mr. Scott (Victoria—Haliburton) on the Standing Committee on Regional Development.

At 5.37 o'clock p.m., Madam Speaker adjourned the House until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

Du consentement unanime, les ordres précédant le numéro 442 sous la rubrique *Projets de loi publics émanant des députés* sont réservés.

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des privilèges et élections du projet de loi C-642, Loi concernant la présentation de pétitions au Parlement.

M. Schellenberger, appuyé par M. MacDougall, propose,—Que ce projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent des privilèges et élections.

Après débat, les délibérations sont interrompues conformément à l'article 24(2) du Règlement.

Le Sénat transmet un message à la Chambre pour l'informer que les noms des honorables sénateurs Lapointe et Steuart ont été substitués à ceux des honorables sénateurs Leblanc et Lucier sur la liste des sénateurs faisant partie du Comité mixte spécial sur la réforme du Sénat.

Modifications de la composition des comités

Avis ayant été communiqué au Greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'article 69(4)b) du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée, ainsi qu'il suit:

M. McCain en remplacement de M. Scott (Victoria—Haliburton) sur la liste des membres du Comité permanent de l'expansion économique régionale.

A 17 h. 37, Madame le Président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à onze heures, en conformité des dispositions de l'article 2(1) du Règlement.